

Zmluva o kontrolnej činnosti
uzatvorená podľa § 591 a nasl. Obchodného zákonníka

(ďalej len „zmluva“)

Zmluvné strany:

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky

v zastúpení:

Sídlo: Štefanovičova 3, P. O. BOX 76, 810 05 Bratislava 15
IČO: 30 810 710
DIČ: 2020850711
IČ DPH: SK2020850711 (registrácia podľa § 7 zákona č. 222/2004 Z. z. o DPH)
Bankové spojenie:
IBAN:
Číslo zmluvy:
Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky nie je platiteľom DPH

(ďalej len „objednávateľ“)

a

Technický a skúšobný ústav stavebný, n. o. Certifikačný orgán CERTICOM

v zastúpení:

Sídlo: Studená 3, 821 04 Bratislava
IČO: 31821987
DIČ: 2021691881
IČ DPH: SK2021691881
Bankové spojenie:
IBAN:
SWIFT:
(ďalej len „dodávateľ“)

(objednávateľ a dodávateľ ďalej spolu ako „zmluvné strany“ a jednotlivito ako „zmluvná strana“)

Čl. I
PREAMBULA

1. Podkladom pre uzavretie tejto zmluvy je výsledok uskutočneného postupu verejného obstarávania - prieskumu trhu podľa § 117 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov - cenová ponuka dodávateľa ako úspešného uchádzača zo dňa 12.02.2020, predložená v nadväznosti na realizovaný postup verejného obstarávania a výzvu na predloženie cenovej ponuky č. UNMS/00918/2020-111-001666/2020 zo dňa 29.01.2020. Cenová ponuka dodávateľa tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy ako jej príloha.
2. Plnenie predmetu tejto zmluvy sa u objednávateľa realizuje v rámci národného projektu *Zavádzanie a podpora manažérstva kvality v organizáciách verejnej správy* financovaného z Operačného programu Efektívna verejná správa, ktorého prijímateľom je objednávateľ.

ČI. II PREDMET ZMLUVY

1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok dodávateľa:
 - a) vykonať u objednávateľa nezávislú a nestrannú kontrolnú činnosť spočívajúcu v preverení zavedeného systému manažérstva kvality u objednávateľa podľa požiadaviek STN EN ISO 9001: 2016 (ďalej len „**norma**“) v oblasti technickej normalizácie, metrológie, kvality, posudzovania zhody a akreditácie orgánov posudzovania zhody, ako aj preverenie zhody medzi dokumentáciou systému manažérstva kvality a praktickým vykonávaním dokumentovaných činností a ich osvojenie zamestnancami objednávateľa (ďalej len „**Certifikačný audit**“),
 - b) vydať objednávateľovi správu o audite (t.j. v zmysle § 591 Obchodného zákonníka tzv. kontrolné osvedčenie),
 - c) ak objednávateľ spĺňa podmienky podľa uvedenej normy, tak potom je dodávateľ povinný vydať objednávateľovi osvedčenie s dobou platnosti tri roky (ďalej len „**Certifikát**“) v dojednanom rozsahu činností objednávateľa; registračné číslo: CM-373/20, zákazkové číslo: 15200004,
 - d) vykonať u objednávateľa v prvom roku platnosti Certifikátu preverenie systému manažérstva kvality a vydať správu o tomto audite (ďalej len „**Prvý dozorný audit**“),
 - e) vykonať u objednávateľa v druhom roku platnosti Certifikátu preverenie systému manažérstva kvality a vydať správu o tomto audite (ďalej len „**Druhý dozorný audit**“).
2. Predmetom tejto zmluvy je tiež záväzok objednávateľa zaplatiť dodávateľovi dojednanú odplatu podľa podmienok uvedených v čl. V zmluvy za riadne vykonanie činností dojednaných podľa odseku 1.
3. Certifikácia systému manažérstva kvality sa skladá z nasledovných častí:
 - a) výmena prvotných informácií o základných dokumentoch, zaslanie záväznej žiadosti o certifikáciu a poskytnutie potrebných dokumentov v súlade s požiadavkami príslušnej normy,
 - b) preverenie kompletnosti požadovanej dokumentácie v súlade s požiadavkami normy a technických predpisov, zhodnotenie rozsahu systému manažérstva kvality a procesov, ako aj súvisiace štatutárne a právne aspekty,
 - c) preverenie, či systém manažérstva kvality zodpovedá všetkým požiadavkám príslušnej normy, posúdenie miery implementácie vybudovaného systému manažérstva kvality, zhodnotenie jeho efektivity a identifikovanie oblasti na potenciálne zlepšenie systému manažérstva kvality,
 - d) udelenie Certifikátu,
 - e) výkon dozoru nad certifikovaným systémom manažérstva kvality.
4. Pre odstránenie prípadných pochybností, zmluvné strany vyhlasujú, že predmetom tejto zmluvy nie sú poradenské služby, najmä nie však výlučne, vo vzťahu k predmetu zmluvy.

ČI. III MIESTO A ČAS PLNENIA

1. Miestom plnenia predmetu zmluvy je Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky, a to pracovisko na Štefanovičovej 3, 810 05 Bratislava 15 a pracovisko na Karloveskej 63, 841 04 Bratislava – Karlova Ves (ďalej spolu aj ako „**sídlo**“).
1. Dodávateľ začne vykonávať u objednávateľa v súlade s čl. II ods. 1 písm. a) a ods. 3 zmluvy Certifikačný audit v termíne **najneskôr do 31.03.2020**. Termíny plnenia výkonu Certifikačného auditu budú operatívne stanovené dohodou zmluvných strán v závislosti od pripravenosti a požiadaviek objednávateľa a budú uvedené v plánoch auditov.
2. Dodávateľ vykoná u objednávateľa v súlade s čl. II ods. 1 písm. d) zmluvy Prvý dozorný audit počas platnosti Certifikátu najneskôr do roka od vykonania Certifikačného auditu.
3. Dodávateľ vykoná u objednávateľa v súlade s čl. II ods. 1 písm. e) zmluvy Druhý dozorný audit počas platnosti Certifikátu najneskôr do roka od vykonania Prvého dozorného auditu.

ČI. IV PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

1. Dodávateľ je povinný:
 - a) vykonávať činnosti tvoriace predmet tejto zmluvy neustranne a nezávisle,
 - b) pri svojej činnosti dodržiavať požiadavky príslušných predpisov kladené na akreditáciu,
 - c) vykonávať činnosti tvoriace predmet tejto zmluvy počas pracovnej doby objednávateľa za prítomnosti povereného alebo poverených zamestnancov objednávateľa,
 - d) preveriť a vyhodnotiť úroveň objednávateľom poskytnutej dokumentácie systému manažérstva kvality,
 - e) vykonať Certifikačný audit systému manažérstva kvality a informovať objednávateľa bez zbytočného odkladu o jeho výsledku,
 - f) vypracovať správu o audite a doručiť ju objednávateľovi,
 - g) v prípade úspešného Certifikačného auditu systému manažérstva kvality objednávateľa a na základe kladnej správy povereného/splnomocneného audítora/experta dodávateľa z Certifikačného auditu (t.j. v prípade tzv. dôkazu o zhode) a kladného rozhodnutia dodávateľa, dodávateľ zabezpečí pre objednávateľa:
 - vystavenie 4 ks Certifikátov podľa čl. II. ods. 1 písm. c) zmluvy vo formáte A4 v dvoch jazykoch, a to v slovenčine a angličtine;
 - udelenie nevýlučných práv (nevýhradný súhlas) na dočasné používanie príslušnej certifikačnej značky dodávateľa uvedenej v Certifikáte,
 - h) upozorniť objednávateľa na blížiaci sa termín vykonania Prvého dozorného auditu a Druhého dozorného auditu,
 - i) vrátiť objednávateľovi všetky poskytnuté alebo zapožičané podklady alebo dokumenty, ktoré mu poskytol za účelom vykonania Certifikačného auditu, Prvého dozorného auditu a Druhého dozorného auditu, a to bez zbytočného odkladu,
 - j) plniť si ostatné povinnosti podľa tejto zmluvy riadne a včas.
2. Dodávateľ je oprávnený:
 - a) vstupovať do priestorov tvoriacich sídlo objednávateľa, s výnimkou priestorov s osobitným režimom (napr. priestory s utajovanými skutočnosťami a pod.),
 - b) po splnení podmienok podľa tejto zmluvy vystaviť jednotlivé faktúry riadne a včas,
 - c) požadovať od objednávateľa poskytnutie potrebnej súčinnosti.
3. Objednávateľ je povinný:
 - a) umožniť dodávateľovi vstup do priestorov tvoriacich sídlo objednávateľa, s výnimkou priestorov s osobitným režimom (napr. priestory s utajovanými skutočnosťami a pod.),
 - b) poskytnúť dodávateľovi potrebnú súčinnosť,
 - c) poskytnúť dodávateľovi informácie, ktoré súvisia s predmetom plnenia zmluvy, vrátane všetkej potrebnej dokumentácie systému manažérstva kvality a záznamov a ostatnú riadiacu dokumentáciu, ktorá je nevyhnutná pre riadne plnenie predmetu zmluvy zo strany dodávateľa;
 - d) uhradiť faktúry podľa tejto zmluvy riadne a včas,
 - e) dohliadať v primeraných intervaloch na svoj systém manažérstva kvality formou interných auditov,
 - f) bez zbytočného odkladu písomne oznámiť dodávateľovi všetky zmeny, ktoré majú priamy vplyv na vykonanie certifikácie a dozoru (napr. legislatívneho, obchodného, organizačného, štatútu alebo vlastníctva; organizácie a manažmentu; kontaktnej adresy a pracovísk; predmetu činností zahrnutých do certifikovaného systému manažérstva; zásadných zmien systému manažérstva a postupov).
4. Objednávateľ je oprávnený:
 - a) byť priebežne primerane oboznamovaný s jednotlivými zisteniami,
 - b) požadovať od dodávateľa primerané vysvetlenia vzťahujúce sa k predmetu zmluvy,
 - c) zúčastniť sa úkonov súvisiacich s predmetom zmluvy a vykonávaných v jeho sídle,
 - d) v prípade udelenia Certifikátu, počas trvania jeho platnosti, uvádzať dodávateľa ako subjekt, ktorý mu vydal Certifikát systému manažérstva kvality podľa normy.
5. Dodávateľ vyhlasuje, že je akreditovanou osobu a disponuje osvedčením o akreditácii vydaným akreditačným orgánom, ktorý je členom EA (European Co-operation for Accreditation) a IAF

(International Accreditation Forum), ako aj signatárom Mnohostranných dohôd EA (EA MLA) alebo Mnohostranných dohôd o uznávaní IAF (IAF MLA).

6. Pre zaistenie trvalej a správnej účinnosti certifikovaného systému manažérstva kvality objednávateľa, sa zmluvné strany dohodli na vykonávaní dozorných auditov (Prvý dozorný audit a Druhý dozorný audit), prostredníctvom ktorých dodávateľ overí účinnosť systému manažérstva kvality objednávateľa.
7. Dodávateľ vyhlasuje, že je oprávnený vykonávať činnosti, ktoré sú predmetom tejto zmluvy, má na ich výkon potrebnú odbornú spôsobilosť a že svoju činnosť bude vykonávať s vynaložením odbornej starostlivosti s prihliadnutím na určený spôsob kontroly v súlade s predmetom plnenia zmluvy, na čas, miesto a rozsah tejto kontroly, ako aj na stav, v akom sa nachádzal predmet takejto kontroly v čase jej vykonávania. Dodávateľ sa zaväzuje vykonávať činnosti podľa tejto zmluvy nestranne a rešpektovať aktuálne daný stav právnych, technických a iných predpisov a najmä, nie však výlučne, technických poznatkov a zvyklostí vzťahujúcich sa na predmet zmluvy.
8. Ak bude objednávateľ spĺňať podmienky normy, tak mu dodávateľ udelí na základe licenčnej zmluvy právo bezodplatne používať ochrannú známku dodávateľa zapísané pod č. 207125 v registri ochranných známok vedenom Úradom priemyselného vlastníctva Slovenskej republiky a loga TSÚS, a to bez územného obmedzenia po dobu platnosti Certifikátu. Licenčnú zmluvu sú zmluvné strany povinné uzatvoriť najneskôr ku dňu vydania Certifikátu.
9. Dodávateľ nie je oprávnený postúpiť akékoľvek práva alebo pohľadávky vyplývajúce z tejto zmluvy na tretie osoby bez predchádzajúceho písomného súhlasu objednávateľa.

ČI. V

ODPLATA A PLATOBNÉ PODMIENKY

1. Odplata bola dojednaná v súlade so zákonom Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhláškou Ministerstva financií Slovenskej republiky č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov. Odplata zároveň vychádza z prijatej cenovej ponuky dodávateľa.
2. Odplata za vykonanie
 - a) Certifikačného auditu je 960,00 eur bez DPH (slovom: deväťstošesťdesiat eur), 1152,00 eur s DPH (slovom: jedentisícstopäťdesiatdva eur s DPH),
 - b) Prvého dozorného auditu je 350,00 eur bez DPH (slovom: tristopäťdesiat eur), 420,00 eur s DPH (slovom: štyristodvadsať eur s DPH),
 - c) Druhého dozorného auditu je 350,00 eur bez DPH (slovom: tristopäťdesiat eur), 420,00 eur s DPH (slovom: štyristodvadsať eur s DPH).
3. Odplata za dodanie celého predmetu zmluvy podľa čl. II ods. 1 zmluvy v spojitosti s odsekom 2 tohto článku predstavuje sumu 1660,00 eur bez DPH (slovom: jedentisícšesťstošesťdesiat eur), 1992,00 eur s DPH (slovom: jedentisícdeväťstodeväťdesiatdva eur s DPH).
4. V odplate sú zahrnuté všetky náklady dodávateľa spojené s plnením predmetu zmluvy a dojednaná odplata je konečná.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že dodávateľ je oprávnený vystaviť prvú faktúru po vykonaní Certifikačného auditu, najneskôr do 10 dní od jeho skončenia.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že dodávateľ je oprávnený vystaviť druhú faktúru po vykonaní Prvého dozorného auditu, najneskôr do 10 dní od jeho skončenia.
7. Zmluvné strany sa dohodli, že dodávateľ je oprávnený vystaviť tretiu faktúru po vykonaní Druhého dozorného auditu, najneskôr do 10 dní od jeho skončenia.

8. Faktúry podľa odsekov 5 až 7 nemôžu byť vystavené spolu na vyššiu sumu než je výška celkovej odplaty podľa odseku 3.
9. Každá faktúra musí obsahovať okrem náležitostí definovaných v § 74 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov a údajov podľa Obchodného zákonníka, aj tieto ďalšie náležitosti:
 - a) označenie zmluvy (názov, dátum uzatvorenia a číslo zmluvy),
 - b) deň splatnosti faktúry,
 - c) označenie banky a čísla účtu, na ktorý sa má platiť.
10. Splatnosť faktúry je 30 dní odo dňa jej doručenia objednávateľovi.
11. Finančná čiastka podľa faktúry a zmluvy bude uhradená výhradne bezhotovostným prevodom na bankový účet dodávateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy alebo na bankový účet uvedený na vystavenej faktúre, ak bude odlišný od bankového účtu uvedeného v záhlaví tejto zmluvy.
12. Ak faktúra nebude obsahovať náležitosti dohodnuté v zmluve, objednávateľ nie je povinný ju uhradiť a je oprávnený vrátiť ju dodávateľovi na doplnenie, resp. prepracovanie. Doručením opravenej faktúry objednávateľovi, začína plynúť nová 30 dňová lehota splatnosti.
13. Faktúra sa považuje za uhradenú v lehote splatnosti, ak deň poukázania platby je v lehote splatnosti dohodnutej podľa zmluvy.

ČI. VI DÔVERNOSŤ INFORMÁCIÍ

1. Dodávateľ sa zaväzuje voči objednávateľovi, že všetky údaje, dáta, dokumenty, podklady alebo akékoľvek iné informácie (vrátane všetkých súborov, kópií dokumentov a poznámok), zaznamenané či už v písomnej, v elektronickej alebo v akejkoľvek inej zmyslami vnímateľnej podobe odovzdané, poskytnuté, sprístupnené alebo akýmkoľvek iným spôsobom ňou získané od objednávateľa alebo jeho subdodávateľov alebo spolupracujúcich tretích strán počas účinnosti tejto zmluvy (ďalej len „dôverné informácie“) bude udržiavať v tajnosti a zachovávať o nich mlčanlivosť, bude ich chrániť pred zneužitím, poškodením, zničením, znehodnotením, stratou a odcudzením, nevyzradí ich, nesprístupní ich, nezverejní ich, nebude ich šíriť, nebude ich používať inak ako na úspešnú realizáciu spolupráce zmluvných strán, nevyužije ich vo svoj vlastný prospech ani v prospech akejkoľvek tretej osoby ani ich nebude používať v rozpore s účelom tejto zmluvy a ani žiadne z dôverných informácií neodovzdá ani neposkytne inej fyzickej ani právnickej osobe, a to počas aj po ukončení spolupráce zmluvných strán. Toto neplatí pre vyžiadanie súdu alebo iných oprávnených inštitúcií.
2. Povinnosť podľa odseku 1 sa vzťahuje na všetkých zamestnancov dodávateľa a jeho externých spolupracovníkov, ako aj na všetky tretie osoby, ktoré spolupracujú s dodávateľom pri plnení predmetu tejto zmluvy.
3. Objednávateľ súhlasí so zverejnením informácií o vydanom Certifikáte na webovom sídle dodávateľa.
4. Objednávateľ súhlasí, aby dokumentácia a záznamy týkajúce sa certifikačných činností boli sprístupnené zástupcom dodávateľa, v prípade svedeckého posúdenia aj zástupcom akreditačného orgánu (SNAS). Dodávateľ zaručí dôvernosť informácií. Objednávateľ umožní zástupcom akreditačného orgánu prítomnosť počas auditov a prístup ku všetkým písomným alebo ústnym informáciám, ktoré sa týkajú procesu certifikácie jeho systémov manažérstva. Ak nastane takýto prípad, je o tom dodávateľ povinný informovať objednávateľa.

ČI. VII NÁHRADA ŠKODY A SANKCIE

1. Dodávateľ zodpovedá za akúkoľvek škodu, ktorá vznikne objednávateľovi v dôsledku porušenia jeho povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy alebo všeobecne záväzných právnych predpisov. Škoda sa nahrádza v peniazoch.

2. V prípade porušenia akejkoľvek povinnosti vyplývajúcej pre dodávateľa z čl. II až čl. IV, čl. VI alebo čl. VIII zmluvy, je objednávateľ oprávnený požadovať zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 150,00 eur za každé jedno takéto porušenie. V prípade porušenia akejkoľvek povinnosti vyplývajúcej pre dodávateľa ako sprostredkovateľa z čl. IX zmluvy, je objednávateľ oprávnený požadovať zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 1 000,00 eur za každé jedno takéto porušenie. Zaplatením zmluvnej pokuty nezaniká povinnosť, ktorej splnenie bolo zmluvnou pokutou zabezpečené.
3. Uplatnením práva na zmluvnú pokutu nie je dotknuté právo objednávateľa požadovať od dodávateľa náhradu škody, a to aj v rozsahu, na ktorú sa vzťahuje zmluvná pokuta.
4. V prípade omeškania objednávateľa so zaplatením ktorejkoľvek faktúry podľa tejto zmluvy v lehote splatnosti, má dodávateľ právo uplatniť si u objednávateľa úrok z omeškania podľa § 369 ods. 2 a § 369a Obchodného zákonníka v spojitosti s § 1 ods. 1 nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 21/2013 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Obchodného zákonníka.

Čl. VIII KONTROLA/AUDIT

1. Dodávateľ berie na vedomie, že predmet plnenia zmluvy, okrem rozpočtových prostriedkov, bude hradený aj na základe získania finančných prostriedkov z fondov EÚ a je povinný strpieť výkon kontroly (auditu) overovania súvisiaceho s dodávanými službami v zmysle príslušných právnych predpisov SR a EÚ, a to kedykoľvek počas platnosti a účinnosti predmetnej Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku oprávnenými osobami, ktorými sú:
 - a) poskytovateľ nenávratného finančného príspevku, útvar vnútorného auditu poskytovateľa a ním poverené osoby,
 - b) Najvyšší kontrolný úrad Slovenskej republiky, Úrad vládneho auditu, Certifikačný orgán a nimi poverené osoby,
 - c) orgán auditu, jeho spolupracujúce orgány a nimi poverené na výkon kontroly (auditu),
 - d) splnomocnení zástupcovia Európskej komisie a Európskeho dvora audítorov,
 - e) orgán zabezpečujúci ochranu finančných záujmov EÚ,
 - f) iné osoby, ktorým takéto oprávnenie vyplýva z právnych predpisov SR a EÚ.
2. Dodávateľ je povinný umožniť výkon kontroly/auditu zo strany oprávnených osôb na výkon kontroly/auditu uvedených v odseku 1 v zmysle príslušných právnych predpisov SR a EÚ a je povinný podrobiť sa kontrolným úkonom, ktoré budú realizované v zmysle príslušných právnych predpisov SR a EÚ.
3. Dodávateľ je povinný poskytnúť objednávateľovi na základe výzvy objednávateľa všetky informácie a dokumenty, ktoré je potrebné predložiť Ministerstvu vnútra Slovenskej republiky ako poskytovateľovi nenávratného finančného príspevku pre objednávateľa.
4. V prípade vzniku škody v dôsledku nestrpenia výkonu auditu/kontroly, neposkytnutia súčinnosti a nedodania požadovaných podkladov zo strany dodávateľa, je dodávateľ povinný nahradiť túto škodu v celej výške.

Čl. IX OCHRANA OSOBNÝCH ÚDAJOV

1. Dodávateľ pri plnení predmetu zmluvy môže prísť do kontaktu s osobnými údajmi, preto sa zaväzuje spracúvať osobné údaje objednávateľa v súlade s ustanoveniami *nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov)* (ďalej len „**Nariadenie**“) a s ustanoveniami *zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 221/2019 Z. z. (ďalej len „zákon o ochrane osobných údajov“)*.

2. V zmysle právnych predpisov o ochrane osobných údajov a na účely tejto zmluvy vystupuje objednávateľ v postavení prevádzkovateľa.
3. V zmysle právnych predpisov o ochrane osobných údajov a na účely tejto zmluvy vystupuje dodávateľ v postavení sprostredkovateľa.
4. Sprostredkovateľ sa zaväzuje, že nepoverí spracúvaním osobných údajov ďalšieho sprostredkovateľa bez predchádzajúceho osobitného písomného súhlasu prevádzkovateľa.
5. Deň nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy sa považuje za deň udelenia poverenia prevádzkovateľa sprostredkovateľovi na spracúvanie osobných údajov v súlade s touto zmluvou. Sprostredkovateľ ukončí spracúvanie osobných údajov dňom zániku tejto zmluvy a všetky získané osobné údaje spracúvané v mene prevádzkovateľa zlikviduje, s výnimkou prípadu, ak sa uplatní postup podľa čl. IV. ods. 1 písm. i) tejto zmluvy (t.j. sprostredkovateľ vráti prevádzkovateľovi dokumenty, na ktorých boli uvedené osobné údaje).
6. Predmetom spracúvania sú osobné údaje sprístupnené sprostredkovateľovi prevádzkovateľom a ich spracúvanie je nevyhnutné na splnenie povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy.
7. Účelom spracúvania osobných údajov sprostredkovateľom je riadne vykonanie činností podľa tejto zmluvy, a to certifikácia systému manažérstva kvality a následné dozorné audity.
8. Kategóriami dotknutých osôb sú zamestnanci objednávateľa, zákazníci objednávateľa, dodávatelia objednávateľa.
9. Budú spracúvané bežné osobné údaje. Osobitné kategórie osobných údajov nebudú spracúvané.
10. Zoznam povolených operácií s osobnými údajmi pre sprostredkovateľa: vyhľadávanie a ich používanie v rozsahu účelu spracúvania, prehliadanie, kombinovanie, premiestňovanie, zhromažďovanie, usporadúvanie, preskupovanie.
11. Sprostredkovateľ sa zaväzuje, že osobné údaje budú spracúvané spôsobom, ktorý prostredníctvom primeraných technických a organizačných opatrení zaručuje primeranú bezpečnosť osobných údajov vrátane ochrany pred neoprávneným spracúvaním osobných údajov, nezákonným spracúvaním osobných údajov, náhodnou stratou osobných údajov, výmazom osobných údajov alebo poškodením osobných údajov.
12. Sprostredkovateľ vyhlasuje, že prijal primerané technické a organizačné opatrenia tak, aby spracúvanie osobných údajov spĺňalo požiadavky právnych predpisov o ochrane osobných údajov a aby sa zabezpečila ochrana práv dotknutej osoby.
13. Sprostredkovateľ je povinný v zmysle právnych predpisov o ochrane osobných údajov a zmluvy:
 - a) spracúvať osobné údaje len na základe písomných pokynov prevádzkovateľa, a to aj vtedy, ak ide o prenos osobných údajov do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácii, okrem prenosu na základe osobitného predpisu alebo medzinárodnej zmluvy, ktorou je Slovenská republika viazaná; sprostredkovateľ je pri takom prenose povinný oznámiť prevádzkovateľovi túto požiadavku pred spracúvaním osobných údajov, ak osobitný predpis alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, takéto oznámenie nezakazuje z dôvodov verejného záujmu,
 - b) zachovávať mlčanlivosť o osobných údajoch, ktoré spracúva a zabezpečiť, aby sa osoby oprávnené spracúvať osobné údaje zaviazali, že zachovávajú mlčanlivosť o informáciách, ktorých sa dozvedeli pri plnení tejto zmluvy, a to bez časového obmedzenia,
 - c) vykonať opatrenia podľa odseku 4, 11 a 12 tohto článku a článku 32 Nariadenia,
 - d) po zohľadnení povahy spracúvania v čo najväčšej miere poskytnúť súčinnosť prevádzkovateľovi vhodnými technickými a organizačnými opatreniami pri plnení jeho povinnosti reagovať na žiadosti o výkon práv dotknutej osoby ustanovených v kapitole III. Nariadenia,

- e) poskytnúť prevádzkovateľovi súčinnosť pri zabezpečovaní plnenia povinností podľa článku 32 až 36 Nariadenia a s prihliadnutím na povahu spracúvania a informácie dostupné sprostredkovateľovi,
 - f) po ukončení poskytovania služieb týkajúcich sa spracúvania na základe rozhodnutia prevádzkovateľa všetky osobné údaje vymazať alebo vrátiť prevádzkovateľovi a vymazať existujúce kópie,
 - g) poskytnúť prevádzkovateľovi všetky informácie potrebné na preukázanie splnenia povinností ustanovených v článku 28 Nariadenia a umožniť audity a kontroly vykonávané prevádzkovateľom alebo iným audítorom, ktorého poveril prevádzkovateľ a prispievať k nim,
 - h) bezodkladne informovať prevádzkovateľa, ak sa podľa jeho názoru porušuje Nariadenie alebo zákon o ochrane osobných údajov.
14. Sprostredkovateľ je povinný v prípade porušenia ochrany osobných údajov písomne oznámiť túto skutočnosť prevádzkovateľovi, a to bez zbytočného odkladu, najneskôr do 48 hodín po tom, čo sa o tejto skutočnosti dozvedel. Sprostredkovateľ je taktiež povinný písomne oznámiť prevádzkovateľovi, ak má za to, že sa pokynom prevádzkovateľa porušujú právne predpisy o ochrane osobných údajov, osobitný predpis alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, ktoré sa týkajú ochrany osobných údajov. Písomné oznámenie podľa prvej a druhej vety musí obsahovať skutočnosti podľa článku 33 ods. 3 Nariadenia.
15. Sprostredkovateľ je povinný viesť záznamy o všetkých kategóriách spracovateľských činností v rozsahu podľa článku 30 ods. 2 Nariadenia v listinnej a v elektronickej podobe.

Čl. X TRVANIE A SKONČENIE ZMLUVY

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú. V prípade neudelenia Certifikátu, zmluva zaniká dňom nasledujúcim po dni oznámenia tejto skutočnosti dodávateľom objednávateľovi. V prípade udelenia Certifikátu, zmluva zanikne dňom zániku platnosti Certifikátu.
2. Táto zmluva môže zaniknúť aj:
 - a) na základe písomnej dohody zmluvných strán,
 - b) výpoveďou zmluvy,
 - c) odstúpením od zmluvy, v prípadoch ustanovených zákonom alebo touto zmluvou.
3. Zmluvné strany majú právo zmluvu vypovedať. Objednávateľ má právo vypovedať zmluvu aj bez uvedenia dôvodu, pričom výpoveď musí byť písomná a výpovedná lehota je 15 dní a začína plynúť deň nasledujúci po dni jej doručenia druhej zmluvnej strane. Do zániku zmluvy sú zmluvné strany povinné plniť všetky povinnosti tak ako počas trvania zmluvy.
4. Zmluvné strany môžu odstúpiť od tejto zmluvy v prípadoch ustanovených zákonom, dojednaných v tejto zmluve alebo ak je dodávateľ v omeškaní so splnením ktorejkoľvek zo svojich povinností podľa čl. II až čl. IV tejto zmluvy a túto povinnosť si nesplní ani v dodatočnej lehote poskytnutej mu objednávateľom. Odstúpenie od zmluvy musí byť písomné a je účinné dňom jeho doručenia druhej zmluvnej strane. Ustanovenie § 351 ods. 2 Obchodného zákonníka sa neuplatní. Odstúpenie od zmluvy sa netýka nároku na zaplatenie zmluvnej pokuty, ktorý vznikol pred doručením odstúpenia od zmluvy.
5. V dohode o ukončení zmluvy musí byť uvedený dátum, ku ktorému sa zmluvné strany dohodli ukončiť zmluvu.
6. Práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré podľa prejavenej vôle zmluvných strán alebo vzhľadom na svoju povahu majú trvať aj po ukončení zmluvy, zostávajú zachované aj po zániku zmluvy.

ČI. XI ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Táto zmluva je uzatvorená dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami, ak oprávnení zástupcovia obidvoch zmluvných strán nepodpíšu túto zmluvu v ten istý deň, tak rozhodujúci je deň neskoršieho podpisu. Dodávateľ berie na vedomie, že táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle ustanovenia § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov, ktorá v zmysle § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka nadobudne účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
2. Akákoľvek písomnosť podľa tejto zmluvy sa na účely tejto zmluvy považuje za doručенú aj vtedy, ak sa ju nepodarí doručiť prostredníctvom poštového podniku na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy, a to dňom vrátenia nedoručenej zásielky zmluvnej strane a rovnako sa zásielka považuje za doručенú dňom odmietnutia prevzatia zásielky zmluvnou stranou, ktorej bola adresovaná.
3. Zmeny tejto zmluvy je možné vykonať len formou písomných vzostupne očíslovaných dodatkov, podpísaných zástupcami obidvoch zmluvných strán na jednej listine.
4. V prípade, že sa niektoré z ustanovení zmluvy stane podľa všeobecne záväzných právnych predpisov neplatné a/alebo nevymožiteľné, platnosť a/alebo vymožiteľnosť ostatných ustanovení zmluvy zostáva nedotknutá a zmluvné strany sa zaväzujú bezodkladne začať rokovať v dobrej viere a dohodnúť sa na nahradení takéhoto ustanovenia novým ustanovením, ktoré bude mať účinky čo najviac podobné účinkom pôvodného ustanovenia, prihliadajúc pritom najmä na kontext, ako aj celkový právny účel daného ustanovenia a zmluvy.
5. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, ktoré majú platnosť originálu. Každá zmluvná strana dostane jeden rovnopis podpísaný zástupcami obidvoch zmluvných strán.
6. Zmluvné strany si zmluvu pozorne prečítali, jej obsahu porozumeli, vyhlasujú, že vyjadruje ich vôľu, ktorá je slobodná, vážna a bez omylu a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.

V Bratislave, dňa

V, dňa.....

Za objednávateľa:

Za dodávateľa:

.....

.....

Príloha:

- cenová ponuka dodávateľa

Príloha 1

Návrh na plnenie kritérií

A	B	C	D	E			F			G	H
Opis organizácie	Miesto uskutočnenia predmetu zákazky	MJ	Množstvo MJ	Cena za MJ v EUR bez DPH			Cena za MJ v EUR s DPH			Celková cena za predmet zákazky v EUR bez DPH	Celková cena za predmet zákazky v EUR s DPH
				CA	DA1	DA2	CA	DA1	DA2	(stĺpec D*stĺpec E)	(stĺpec D*stĺpec F)
Úrad pre normalizáciu, metrologiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky (100 zamestnancov, 10 odborov)	Štefanovičova 3, 810 05 Bratislava a pracovisko na Karloveskej 63, 841 04 Bratislava – Karlova Ves	Služba komplet	1	€ 960	€ 350	€ 350	€ 1152	€ 420	€ 420	€ 350	€ 420
Celková cena za predmet zákazky:				1660 €			1992 €			1660 €	1992 €

Poznámky:

CA – certifikačný audit

DA1 – prvý dozorný audit

DA2 – druhý dozorný audit